

新东方：3.15高级口译听力NTGF真题 + 评析 口译笔译考试

PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/579/2021_2022__E6_96_B0_E4_B8_9C_E6_96_B9_EF_c95_579559.htm Note Taking and

Gap-Filling How is urbanization negatively affecting our society?

The answer to this question is not a simple one. When answering this question, one must understand that urbanization cannot be stopped but only contained in a manner that will help the United States to function better as a country. The more densely populated and more heterogeneous a community is, the more accentuated characteristics can be associated with urbanism. Urbanism promotes urban violence, political instability, crime and aggressive behavior. Rapid population growth in urban areas also perpetuates poverty. Another major issue being created by this social problem is the breaking of the traditional family structure. Our cities are not working well---sanitation, safety, transportation, housing, education, and even electricity are failing. These are all responsibilities of the government, or it is at least their job to regulate these services deemed to be monopolies. And it is a known fact that monopolies deem toward inefficiency. 把口译笔译站点加入收藏夹

Functionalists look at our cities as a means to profit. Cities are a place where everybody visits. And therefore vendors can raise their prices and profit more on their products. For example, from my own personal experience, I bought a pack of cigarettes for three dollars at my local gas station. And when I visited inner city Orlando, I bought the same brand of cigarettes for four dollars. In the United States, the

breaking of the traditional family structure is an issue that has become increasingly noticeable in recent years, particularly in urbanized areas. The traditional mom-and-dad-and-children are rarely seen in the inner cities any more. There is a weakened bond of kinship and declining social family significance as America has transferred industrial, educational and recreational activities to specialized institutions outside of the home. It is depriving families of their most characteristic, historical functions. With divorce rates rising, delinquency is also becoming more of a problem than before. In single-parent families, parents spend less time with children. These specialized institutions often help, but cannot replace the role of a child guardian. As long as the divorce rate continues to increase, delinquency will continue to increase in these areas as well. The variations of people give rise to segregation of people by race, religious practices, ethnic heritage as well as economic and social status. Segregation often creates much tension and prejudice between social groups. This can cause physical or mental damage to individuals or society. As for racism and segregation, there is not much that can be done to fix these problems. Individuals will always have their own opinions, no matter how ignorant. And the only thing we can do is to hope that these problems die out as we desegregate our community. People will choose their destination or place of residence according to many different ideals and needs, for example, what fits their budget? The government assumes major responsibility for development attempting to meet rapid and increasing demands for education, housing, agriculture and

industrial development, transportation and employment. The government budget is not distributed equally mainly due to differentiation in areas. Areas with higher income will obviously have a higher budget to work with. Urban areas are usually lacking in financial resources, therefore they are not able to repair all the problems in these areas, such as sanitation, education and many other categories. America has hired 50% more teachers in the last few years than have been hired in the past, but the increase in population keeps the classrooms just as large. The effort does not meet the need, thus the problem remains as strong as ever. Due to the overpopulation in urban areas and the lack of employment opportunity, the crime rate is still a huge problem in which they are faced with. Also, the lack of the traditional family structure and weakened bonds of kinship weaken the moral of the children growing up in the urban areas. These children grow up in poverty, and usually look at crime as a quick and easy way out. Problems in urban areas are far more serious than can be handled in any short-term efforts. We can only hope to contain them and attempt to make sure that no more problems arise from the already existing ones.

本文主题是围绕Urbanization城市化, 该主题在07.9已考过一次, 本次考试再次涉及, 相对前次, 难度加深, 涉及到了犯罪上升、城市污染、就业失业等多个热点话题, 这些话题都属于我在课堂指出的十大热点话题范围内。体现在词汇难度上和文章深度上, 想必会使很多同学感到紧张。虽然文章中词汇难度加大, 但如果考生完全可以拨开迷雾, 直击考点。而做到这一步的关键, 便是对笔记考题的几大“信号”烂

熟于胸。在上海新东方课堂上我通过考试文章文体一贯的特点和出题的规律，讲了哪些信息是考试必须要记下来的，总结了必备“信号词”即什么时候该听，什么时候才记。本文与往年相比也不例外，多个空格出在文中的数字、列举、重要，及作比较的句子中。而其他难词，就算未听懂（人并非金山词霸，尤其对很多临阵磨枪的考生来说），由于它们在考题中的地位并不重要，所以依然可以在听文章时跨越障碍，取其精华。大家也可以对照真题及考试原文，画出原句所在，来感受一下标志词的技巧。如比较类：more falling growing(共6处)，列举类（4处）。而最后填词时很多空格可利用我再最后新东方考前串讲时提到的填词三步法迅速找出思路，填出同义词即可得分。对于信号词相关应考必备内容，也可参考新东方09年新版的《高级口译考试笔试备考精要》一书。100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com